

博彩中介人准照續期申請(屬自然人商業企業主的博彩中介人)

Requerimento de Renovação da Licença de Promotor de Jogo (Pessoas Singulares)

申請書 Requerimento

澳門特別行政區

博彩監察協調局局長 鈞鑒：

Exm.º Senhor Director da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos
da Região Administrativa Especial de Macau,

本人 _____ 以自然人商業企業主的名義（持有編號為 _____ 之 _____ 身份證明文件和持有第 I _____ 號在澳門特別行政區從事博彩中介業務的博彩中介人准照），現根據第 27/2009 號行政法規修改並重新公佈的第 6/2002 號行政法規第十四條第二款之規定及為有關效力，懇請 閣下延續上述准照下一曆年之效力。

本人居住地址設於 _____，
聯絡和接收短訊之電話號碼為 1. _____ 2. _____，
電郵地址為 _____。

Eu, _____, na qualidade de empresário comercial, pessoa singular, (titular do documento de identificação _____, n.º _____, e da licença de promotor de jogos de fortuna ou azar em casino na R.A.E.M., n.º I _____), venho nos termos e para os efeitos do n.º 2 do artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2002, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 27/2009, requerer autorização para a renovação da referida licença para o ano civil subsequente.

O requerente tem o seu domicílio em _____, dispondo de telefones números: 1. _____ 2. _____, e de endereço electrónico: _____, para efeitos de contacto e de envio de mensagens.

申請人

O requerente

年 月 日於澳門
Macau, aos de de

備註 Observações :

- 此申請應在有關年度的九月三十日前提出。O requerimento para os efeitos acima referidos deve ser apresentado até 30 de Setembro do ano civil em causa.
- 除所須遞交的基本文件，本局不排除申請人需提供其他文件或資料。此外，申請人應合作以助本局獲得應為屬必要的文件。Os documentos mencionados são os requisitos básicos para o procedimento, a DICJ não exclui a hipótese de vir a solicitar outros documentos ou informações. O requerente deve prestar a colaboração necessária a fim de permitir que a DICJ obtenha os documentos que entenda necessários.
- 本局承諾自收件日起計十五日內向博彩中介人准照之申請人作出通知，通知內容為申請人為展開相關程序而遞交的文件（即隨申請書一併遞交的文件）是否齊備；通知方式是以流動電話短訊或以電郵形式發送。A DICJ compromete-se a notificar o requerente, no prazo de 15 dias, a contar da data da recepção dos elementos, para suprir eventuais deficiências dos documentos entregues com o requerimento, para a respectiva instrução; para o efeito, a notificação será feita através de mensagem SMS a enviar a um n.º de telemóvel ou endereço electrónico.
- 申請人所提供的一切個人資料受第 8/2005 號法律《個人資料保護法》規範。Todos os dados pessoais fornecidos pelo requerente estão sujeitos à Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

所須遞交文件清單: Lista dos elementos requeridos:	博彩監察協調局專用 Para uso exclusivo da DICJ	
項目 Itens	已提交 Apresentado	未提交 Não apresentado
1. 申請書 Requerimento	☐	☐
2. 自然人博彩中介人准照影印本 Fotocópia da licença de promotor de jogo – pessoa singular	☐	☐
3. 承批公司/獲轉批給人發出的聲明書副本（經第 27/2009 號行政法規修改並重新公佈的第 6/2002 號行政法規第十四條第三款）Cópia da declaração da concessionária / subconcessionária (vide n.º 3 do artigo 14.º do R.A. n.º 6/2002, alterado e republicado pelo R.A. n.º 27/2009) ☐ 澳娛綜合度假股份有限公司 SJM Resorts, S.A. ☐ 永利渡假村（澳門）股份有限公司 Wynn Resorts (Macau), S.A. ☐ 銀河娛樂場股份有限公司 Galaxy Casino, S.A. ☐ 威尼斯人澳門股份有限公司 Venetian Macau, S.A. ☐ 美高梅金殿超濠股份有限公司 MGM Grand Paradise, S.A. ☐ 新濠博亞（澳門）股份有限公司 Melco Resorts (Macau) S.A	☐	☐
4. 申請人身份證明文件影印本 Fotocópia do documento de identificação do requerente	☐	☐
5. 其他 Outros : _____	☐	☐